



**IT- og Telestyrelsen**

Ministeriet for Videnskab  
Teknologi og Udvikling

# OIOUBL Guideline

OIOUBL Parter

UBL 2.0 Parties

G23

Version 1.2



Udgivelsen er beskyttet af Creative Commons license, Navngivning 2.5 

# Kolofon

## Kontakt:

IT- & Telestyrelsen

E-mail: [oioubl@itst.dk](mailto:oioubl@itst.dk)

**OIOUBL Version 2.02**

**Oktober 2008**

**Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling  
IT- og Telestyrelsen**

Holsteinsgade 63  
DK-2100 København Ø  
Phone +45 3545 0000  
Fax +45 3545 0010  
<http://www.itst.dk>  
[itst@itst.dk](mailto:itst@itst.dk)

**Ophavsrettigheder for denne udgivelse, jævnført Creative Common, Navngivning 2.5:** 

*Det er tilladt at:*

- *fremstille bearbejdede værker ud fra dette dokument*
- *at fremstille eksemplarer og gøre dokumentet tilgængeligt for almenheden*
- *at benytte dokumentet i kommerciel henseende*

*under betingelse af tydelig kildehenvisning til denne udgivelse fra IT- og Telestyrelsen.*

Læs mere om rettighederne på <http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/deed.da>.

## Indholdsfortegnelse

|  |    |
|--|----|
| 1. Forord.....                             | 4  |
| 1.1 Formål med dokumentet.....             | 4  |
| 1.2 Konklusioner og anbefalinger.....      | 4  |
| 2. Relevante UBL klasser og elementer..... | 5  |
| 2.1 Obligatoriske felter i Party.....      | 6  |
| 3. Beskrivelse.....                        | 7  |
| 3.1 Anvendelse af Parter.....              | 7  |
| 3.2 Parter i udvalgte UBL-dokumenter.....  | 9  |
| 3.2.1 Invoice:.....                        | 9  |
| 3.2.2 CreditNote:.....                     | 9  |
| 3.2.3 Order:.....                          | 9  |
| 3.2.4 OrderResponseSimple:.....            | 9  |
| 4. Eksempler.....                          | 10 |
| 4.1 Eksempel på fakturaudsteder.....       | 10 |
| 5. Relevante kodelister.....               | 11 |
| 6. Termer og forkortelser.....             | 12 |

## 1. Forord

Denne guideline er ét af en række dokumenter, der beskriver formålet med og anvendelsen af de forretningsdokumenter der udgør den danske lokalisering af UBL 2.0 kaldet OIOUBL.

Der er udarbejdet en guideline for hvert af forretningsdokumenterne, og derudover er der lavet generelle guidelines, der beskriver brugen af de elementer der går på tværs af dokumenterne.

### 1.1 Formål med dokumentet

Denne tværgående guideline har til formål at beskrive generelle forhold vedrørende anvendelse af Parter ved elektronisk handel under anvendelse af OIOUBL.

Oplysninger om de parter, som har del i en given proces findes i klassen Party. Denne vejledning angiver, hvordan Party klassen skal udfyldes i OIOUBL og hvilke elementer, attributter og værdier, der skal angives for korrekt anvendelse. Endvidere beskrives hvilke klasser party benyttes i, hvor der er tilføjet yderligere oplysninger om den givne part f.eks. *AccountingCustomerParty* og *AccountingSupplierParty*, samt hvilke roller de har i indkøbsprocessen.

### 1.2 Konklusioner og anbefalinger

I det følgende vil emnet blive gennemgået og forsøgt forklaret. Dokumentet er skrevet til alle, men det vil være en fordel med et forudgående kendskab til både OIOXML samt XML generelt.

## 2. Relevante UBL klasser og elementer

Denne beskrivelse tager primært udgangspunkt i anvendelse af Party i forbindelse med nedenstående dokumenter, men kan anvendes i øvrige OIOUBL dokumenter på tilsvarende måde.

- OIOUBL Order (Ref. G08)
- OIOUBL OrderResponseSimple (Ref. G10)
- OIOUBL OrderResponse (Ref. G09)
- OIOUBL Invoice (Ref. G16)
- OIOUBL CreditNote (Ref. G13)

En part identificerer aktøren i en given proces, herunder hvilken rolle der varetages. Endvidere gives information om den pågældende part med bl.a. navn, adresse, kontaktperson og ekstern referencer. I det følgende beskrives elementerne i Party:

| Felt/klasse            | Beskrivelse   |
|------------------------|---|
| WebsiteURI             | Partens hjemmeside f.eks. <a href="http://www.firma.dk">http://www.firma.dk</a>   |
| LogoReferenceID        | Reference til partens logo f.eks. <a href="http://www.firma.dk/logo.jpg">http://www.firma.dk/logo.jpg</a>   |
| EndpointID             | Dette felt benyttes til angivelse af adresse for afsender og modtager af elektroniske dokumenter. Der skal angives lokationsnummer, eller anden elektronisk adresse, registreret i VANS-netværk, OIOSI adressedatabasen eller tilsvarende elektronisk adresseringsmekanisme. Feltet skal udfyldes for modtager og afsender af dokumenter, samt for Parter som indgår i efterfølgende elektronisk udveksling af dokumenter. Afsenders EndpointID benyttes ved returnering af dokumenter i processen, herunder Application Response og Order Response (Simple) Det anbefales altid at angive EndpointID i anvendte parter. For yderligere information om EndpointID henvises til særskilt guide (Ref. G22). |
| PartyIdentification/ID | Entydig identifikation af part i form af CVR-nummer, SE-nummer, P-nummer, CPR-nummer, DUNS-nummer, GLN-nummer eller anden entydig identifikation, der anvendes af NemKonto registret til identifikation af virksomheder og personer jf. kodeliste (Ref. K11).   |
| PartyName/Name         | Navn for den pågældende part. Feltet er krævet hvis PartyIdentification/ID ikke er udfyldt. Navnet skal være identisk med virksomhedens og/eller personens officielt registrerede navn i central virksomhedsregister eller personregistret. For udenlandske virksomheder skal anvendes virksomhedens officielle virksomhedsnavn. Må kun angives mere end en gang, såfremt navnet ønskes angivet på flere sprog.   |
| Language               | Angivelse af sprogkode for parten   |
| PostalAddress          | Partens postadresse   |
| PhysicalLocation       | Partens fysiske adresse. Udfyldes kun såfremt den adskiller sig fra PostalAddress   |
| PartyTaxScheme         | Identifikation af parten med SE-nummer, i forhold til afregning af afgifter. Se i øvrigt særskilt guide for information om PartyTaxScheme (Ref. G27).   |
| PartyLegalEntity       | Angiver den juridiske enhed udtrykt ved enten CVR-nummer eller CPR-nummer. Der skal angives samme CVR-nr for et firma, som har flere selvstændige afdelinger med forskellige SE-nr.   |
| Contact                | Ved afsendelse af faktura til offentlige myndigheder skal der her angives personreference som et udtryk for den person, der er tilknyttet partneren   |
| Person                 | Anvendes som reference til en person hos parten.  |

## 2.1 Obligatoriske felter i Party

Hvilke felter der skal udfyldes i *Party* klassen er afhængig af de enkelte dokumenter samt den rolle parten spiller i det pågældende dokument.

- *EndpointID* er, som nævnt ovenfor, obligatorisk på afsender og modtager af alle dokumenter, samt for øvrige parter i dokumentet, som skal indgå i dokumentudvekslingen. Eksempelvis udveksles en Ordre mellem *BuyerCustomerParty* og *SellerSupplierParty*, der således begge skal have anført et *EndpointID* på ordren. Skal den efterfølgende faktura imidlertid sendes til en anden part end *BuyerCustomerParty*, så udfyldes elementet for *AccountingCustomerParty*. Også her er *EndpointID* obligatorisk, da modtageren af ordren efterfølgende kan fremsende fakturaen til denne modtageradresse, og ikke afsenderen af dokumentet.
- *PartyIdentification/ID* og/eller *PartyName/Name* skal være udfyldt for alle parter i alle dokumenter.
- *PostalAddress* bør udfyldes for afsenderen og modtageren af alle dokumenter, og kan angives for andre parter såfremt den synes relevant. Der benyttes adresseformatet StructuredDK, hvilket betyder at adressefelter som vejnavn, husnummer, postnummer, by og landekode skal udfyldes jf. Adresse guideline (Ref. G36).
- *PartyLegalEntity/CompanyID* er den juridiske identifikation af en part ved CVR- eller CPR-nummer og skal angives for afsender og modtager af alle dokumenter, samt for andre der indgår i udvekslingen jf. eksemplet under *EndpointID*.
- *PartyTaxScheme/CompanyID* er SE-nummeret der identificere en virksomhed hos SKAT. Denne oplysning er obligatorisk på afsenderen af alle faktureringsdokumenter, herunder Faktura, Kreditnota og Rykker.
- *Contact/ID* er obligatorisk på afsender af en ordre og skal refereres på den efterfølgende faktura, da det skal være muligt at sende dokumenter til afdelinger eller personer og ikke kun til virksomheden.

For parter som ikke indgår direkte i dokumentudvekslingen er kun *PartyIdentification/ID* eller *PartyName/Name* påkrævet, med mindre andet er krævet af forretningsmæssige hensyn i en konkret sammenhæng. I så tilfælde vil det fremgå af de enkelte dokumentguidelines.

### 3. Beskrivelse

I det følgende gives en tværgående beskrivelse for anvendelse af de forskellige klasser og felter, dvs. den del som ikke findes i guidelines for de enkelte dokumenter.

#### 3.1 Anvendelse af Parter

I den elektroniske indkøbsproces defineres Party som ”et individ, en organisation eller en enhed, som har en rolle i forretningsprocessen”.

Forretningsfunktioner for sælger og køber er grundlæggende og indgår i flere roller for indkøbsprocessen. I tilknytning hertil indgår funktioner og roller i forbindelse med logistik og transport samt betaling. Parter i relation til kataloger behandles i særskilt dokument (Ref. G39)

| Forretningsfunktion | Rolle       | Beskrivelse  | Eksempel  | UBL Party  | Sender   | Modtager                                   |
|---------------------|-------------|--|---|--|--|--|
| Køber               | Initierende | Den part som har det oprindelige behov og derfor initierer indkøbsprocessen. Den initierende part indgår i tilbudsprocessen. Den initierende part er typisk kontaktpunkt for forespørgsler og kan refereres i den efterfølgende ordreproces. | Hvis en ansat rekvirerer en ny pc kan firmaet han er ansat i være Kunde og den ansatte Initierende<br><br>En kommunal børnehave der bestiller en vare kan være Initierende mens kommunen er Køber | OriginatorCustomerParty<br><br>DK: Initierende Køber | Request for Quotation, bemærk er endnu ikke frigivet   | Quotation, bemærk er endnu ikke frigivet   |
| Køber               | Kunde       | Den Part som indkøber varer og services på vegne af Initierende part.<br><br>Kan refereres til i OrderResponse, OrderResponseSimple, DespatchAdvice (bemærk denne meddelelse er ikke inkluderet i OIOUBL), Invoice, CreditNote og Statement  | Indkøbsafdeling i et firma.   | BuyerCustomerParty<br><br>DK: Køber                  | Order<br><br>OrderChange<br><br>OrderCancellation  | OrderResponse<br><br>OrderResponseSimple   |
| Køber               | Debitor     | Den Part som er ansvarlig for betaling og udligning af mellemværende i relation til købet.<br><br>Der skal refereres til denne part i Order og kan refereres i   | Kommune som håndterer betaling af regninger for kommunens institutioner.  | AccountingCustomerParty<br><br>DK: Debitor           | DebitNote<br><br>RemittanceAdvice, er endnu ikke frigivet<br><br>SelfBilledInvoice, er endnu ikke frigivet<br><br>SelfbilledCreditNote, bemærk er endnu ikke | Invoice<br><br>CreditNote<br><br>Statement |

### 3.1 Anvendelse af Parter

|                    |                    |   |  |   |  |  |
|--------------------|--------------------|---|--|---|--|--|
|                    |                    | OrderResponse samt OrderResponseS imple.  |  |   | frigivet<br>RemittanceAdvic e, bemærk denne meddelelse er ikke inkluderet i OIOUBL |  |
| Sælger             | Leverandør         | Part som er ansvarlig for håndtering af processen overfor Initierende part og Kunde. Er juridisk ansvarlig for levering af varer og services. | Leverandør som producerer og sælger hjælpemidler til handicappede.   | SellerSupplierPart y<br>DK: Sælger        | Quotation<br>OrderResponse<br>OrderResponseS imple                                 | Order<br>OrderChange<br>OrderCancellatio n   |
| Sælger             | Kreditor           | Part som kræver betaling og er ansvarlig for fakturering.   | Oftentimes er det leverandørens regnskabsafdelin g, men hvis der anvendes Factoring kan denne funktion være overgivet til andet selskab. | AccountingSuppli erParty<br>DK: Kreditor  | Invoice<br>CreditNote<br>Statement   | DebitNote<br>RemittanceAdvis e, bemærk denne meddelelse er ikke inkluderet i OIOUBL<br>SelfBilledInvoice, er endnu ikke frigivet<br>SelfbilledCreditN ote, bemærk er endnu ikke frigivet |
| Betalingsmodtag er | Betalingsmodtag er | Part der modtager betaling.<br><br>Skal refereres i Invoice såfremt betalingsmodtage r ikke er kreditor                                       | I tilfælde af factoring kan selskabet som har overtaget fordringen angives som Betalingsmodtag er  | PayeeParty:<br>DK: BetalingsModtag erPart |  |  |
| Transport          | Transportør        |   |  | PayeeParty:<br>DK: BetalingsModtag erPart |  |  |

**Tabel 1. Parter og roller i OIOUBL**

Køber og sælger benævnes i UBL med de generelle betegnelser:

- *CustomerParty*
- *SupplierParty*

Efter behov kan disse parter som anført ovenfor tilknyttes roller og funktioner i processen:

Initierende, Kunde og Debitor (*CustomerParty*) samt *Leverandør* og *Kreditor* (*SupplierParty*)

Afsenderpart og Modtagerpart er altid krævede parter. Øvrige parter anvendes, såfremt der er behov for dem i relation til processen juridisk eller organisatorisk. Det bemærkes, at der ved anvendelse af en part altid skal anføres den juridisk enhed (*PartyLegalEntity*) parten repræsenterer.

Bemærk, at i mange tilfælde indgår der kun to reelle parter i et e-handelsforløb. I den situation vil der være samme indhold i f.eks. *BuyerCustomerParty* og *AccountingCustomerParty*. Det kan være

tilfældet hvor en part afsender en ordre som *BuyerCustomerParty* og efterfølgende indgår i fakturaen som modtager i parten *AccountingCustomerParty*.

I andre tilfælde kan der være flere parter, som indgår i processen og de kan så repræsenteres eksplicit i henhold til deres specifikke funktioner og organisering.

Endvidere kan der refereres til supplerende parter, som kan indgå i processen fx *PayeeParty* (betalingsmodtager), som den part, der skal modtage betalingen. *PayeeParty* kan benyttes i tilfælde med factoring, hvor en tredje part overtager.

Et andet eksempel på en supplerende part er *DeliveryParty*, som er den part, der modtager leverancen, såfremt det ikke er *BuyerCustomerParty*. Hvis *DeliveryParty* anvendes betyder det, at denne part overtager det juridiske ansvar for leveringen ved modtagelsen. Såfremt en køber blot ønsker at angive en leveringsadresse, kan denne angives i klassen *Delivery*, uden at der defineres en *DeliveryParty*.

## 3.2 Parter i udvalgte UBL-dokumenter

### 3.2.1 Invoice:

| Part                    | Part klasse    | Dansk navn            | Afsender/Modtager |
|-------------------------|----------------|-----------------------|-------------------|
| AccountingSupplierParty | Supplier Party | Kreditor              | Afsender          |
| AccountingCustomerParty | Customer Party | Debitor               | Modtager          |
| PayeeParty              | Party          | BetalingsModtagerPart |                   |
| BuyerCustomerParty      | Customer Party | Køber                 |                   |
| SellerSupplierParty     | Supplier Party | Sælger                |                   |

### 3.2.2 CreditNote:

| Part                    | Part klasse    | Dansk navn            | Afsender/Modtager |
|-------------------------|----------------|-----------------------|-------------------|
| AccountingSupplierParty | Supplier Party | Kreditor              | Afsender          |
| AccountingCustomerParty | Customer Party | Debitor               | Modtager          |
| PayeeParty              | Party          | BetalingsModtagerPart |                   |

### 3.2.3 Order:

| Part                    | Part klasse    | Dansk navn                    | Afsender/Modtager |
|-------------------------|----------------|-------------------------------|-------------------|
| BuyerCustomerParty      | Customer Party | Køber                         | Afsender          |
| SellerSupplierParty     | Supplier Party | Sælger                        | Modtager          |
| OriginatorCustomerParty | Customer Party | Initierende Køber (Rekvirent) |                   |
| FreightForwarderParty   | Party          | Transportør                   |                   |
| AccountingCustomerParty | Customer Party | Debitor                       |                   |

### 3.2.4 OrderResponseSimple:

| Part                    | Part klasse    | Dansk navn                    | Afsender/Modtager |
|-------------------------|----------------|-------------------------------|-------------------|
| SellerSupplierParty     | Supplier Party | Sælger                        | Afsender          |
| BuyerCustomerParty      | Customer Party | Køber                         | Modtager          |
| OriginatorCustomerParty | Customer Party | Initierende Køber (Rekvirent) |                   |

### 3.2 Parter i udvalgte UBL-dokumenter

|  |  |                                     |  |
|--|--|-------------------------------------|--|
|  |  | Rekvirent bruges ikke andre steder. |  |
|--|--|-------------------------------------|--|

## 4. Eksempler

Nedenfor vises et udfyldte XML eksempel. Bemærk at eksemplet alene viser de relevante klasser.

### 4.1 Eksempel på fakturaudsteder

Et eksempel på angivelse kreditor i en faktura.

```
<cac:AccountingSupplierParty>
  <cac:Party>
    <cbc:EndPointID schemeAgencyID="9"
      schemeID="GLN">5798000416604</cbc:EndPointID>
    <cac:PartyIdentification>
      <cbc:ID schemeAgencyID="9"
        schemeID="GLN">5798000416604</cbc:ID>
    </cac:PartyIdentification>
    <cac:PartyName>
      <cbc:Name>Leverandøren</cbc:Name>
    </cac:PartyName>
    <cac:PostalAddress>
      <cbc:AddressformatCode listAgencyID="320"
        listID="urn:oiubl:codelist:addressformatcode-1.1">StructuredDK</cbc:ID>
      <cbc:StreetName>Fredericiavej</cbc:StreetName>
      <cbc:BuildingNumber>12</cbc:BuildingNumber>
      <cbc:CityName>Helsingør</cbc:CityName>
      <cbc:PostalZone>3000</cbc:PostalZone>
      <cac:Country>
        <cbc:IdentificationCode>DK</cbc:IdentificationCode>
      </cac:Country>
    </cac:PostalAddress>
    <cac:PartyTaxScheme>
      <cbc:CompanyID
        schemeID="DK:SE">DK16356706</cbc:CompanyID>
      <cac:TaxScheme>
        <cbc:ID schemeAgencyID="320"
          schemeID="urn:oiubl:id:taxschemeid-1.1">63</cbc:ID>
        <cbc:Name>Moms</cbc:Name>
      </cac:TaxScheme>
    </cac:PartyTaxScheme>
    <cac:PartyLegalEntity>
      <cbc:RegistrationName>Leverandøren</cbc:RegistrationName>
      <cbc:CompanyID
        schemeID="DK:CVR">DK16356709</cbc:CompanyID>
    </cac:PartyLegalEntity>
    <cac:Contact>
      <cbc:ID>12345</cbc:ID>
      <cbc:Name>Jens Jensen</cbc:Name>
      <cbc:Telephone>26532147</cbc:Telephone>
      <cbc:ElectronicMail>Jens@lev.dk</cbc:ElectronicMail>
    </cac:Contact>
  </cac:Party>
</cac:AccountingSupplierParty>
```

## 5. Relevante kodelister

| Kodeliste:                 | Agency: | Urn:  | Eksempel på værdi:     |
|----------------------------|---------|---|------------------------|
| EndpointID                 | 320     | urn:oioubl:scheme:endpointid-1.1                | GLN-nummer eller lign. |
| PartyIdentification/ID     | 320     | urn:oioubl:scheme:partyidentificationid-1.1     | CVR-nummer eller lign. |
| PartyLegalEntity/CompanyID | 320     | urn:oioubl:scheme:partylegalentitycompanyid-1.1 | CVR- eller CPR-nummer  |
| PartyTaxScheme/CompanyID   | 320     | urn:oioubl:scheme:partytaxschemecompanyid-1.1   | SE-nummer              |

## 6. Termer og forkortelser

Nedenfor summeres de vigtigste anvendte termer og forkortelser:

| Term:      | Forklaring:  |
|------------|--|
| EndpointID | Elektronisk adresse. Typisk GLN-nummer eller CVR-nummer registreret i VANS-system eller offentlig infrastruktur addressedatabase.<br>Svarer til EAN-lokationsnummer i OIOXML |